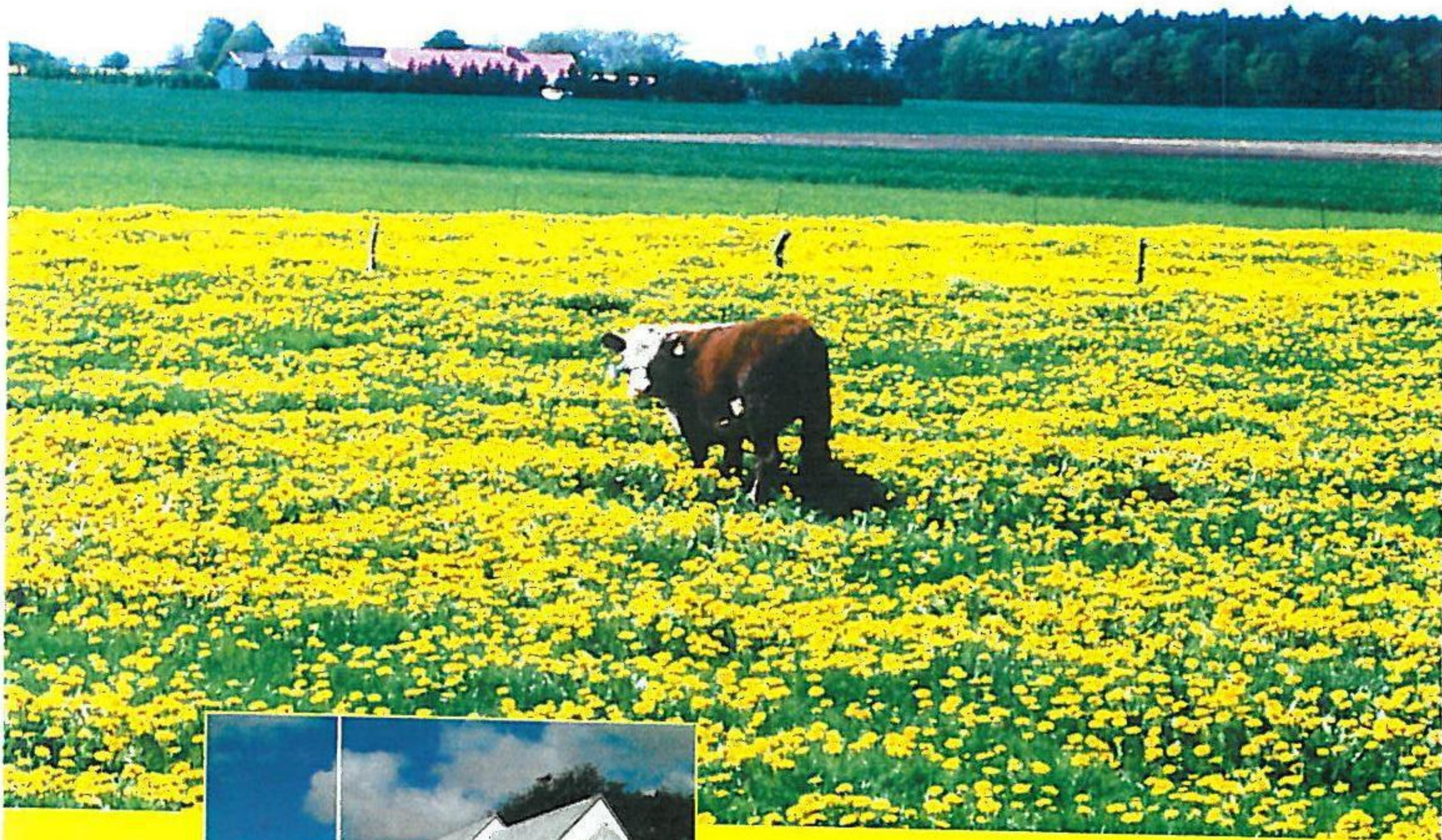




GUL TUR

KIRKERUTEN

Gl. Kirke - Hjallerup Kirke - Ørum Kirke - Hellevad Kirke
Hallund Kirke - Jerslev Kirke - Hellum Kirke - Albæk Kirke
Voer Kirke - Dorf Kirke - Dronninglund Kirke



Kirkeruten

Tag en tur rundt til kirkerne i Østvendssyssel

Kirkeruten er ca. 75 km.

The Church Route is 75 km.

Länge ca. 75 km.

Udgangspunkt: Dronninglund Slot

Start: Dronninglund Slot

Ausgangspunkt: Dronninglund Slot

Slotsgade 8, Dr.lund

Kirkeruten

 Tag en tur rundt til kirkerne i Østvendssyssel

Fra Dronninglund Slot kører du til venstre ad Hjallerupvej mod Hjallerup. Fortsæt gennem rundkørselen og kør derefter til højre ad V. Thorupvej. Her finder du ruinen af **Hundslund Kirke** (Gl. Kirk).

Kør tilbage til Hjallerupvej. (Som alternativ kan du vælge at køre til venstre ad Gl. Kirkevej, en grusvej, forbi kirkegården, til venstre ad markvejen over Gl. Kongevejs spor, til højre ved Galgehøjene og langdyssen i skoven, til du når Hjallerupvej igen). Drej til højre ad Hjallerupvej og følg vejen til **Hjallerup Kirke**.

Fortsæt gennem Hjallerup ad Hjallerupvej (som bliver til Tylstrupvej). Drej til højre ad Bjørnbækvej mod landsbyen Ørum. Her finder du **Ørum Kirke**.

Drej til højre ad Østermarksvej og følg denne til byen Klokkeholm. Fortsæt ad samme vej (du krydser Hellumvej), som bliver til Kløvervej. Drej til venstre ved Borgergade, som du følger til **Hellevad Kirke**.

Fortsæt mod nord ad Møllebrovej og drej til højre ad Hellumvej og senere til venstre ad Røgelhedevej mod landsbyen Hallund. Her finder du **Hallund Kirke**.

Kør derefter til højre ved Kjølkevej, til venstre ad Mølholmvej. Når du når Sdr. Ringgade, drejer du til venstre og kører mod Jerslev. Drej til højre ad Voldgade til **Jerslev Kirke**. Kør tilbage og drej til venstre ad Sdr. Ringgade. Fortsæt ligeud (vejen bliver til Hellumvej). Drej nu til højre ad Agnetevej, som fortsætter rundt i svinget til Hjallerupvej. Drej til højre og fortsæt indtil du når **Hellum Kirke** på højre hånd.

Kør tilbage samme vej og fortsæt ad Hjallerupvej. Kør gennem rund-



The Church Route

Enjoy a ride to the churches of Eastern Vendsyssel

From the castle Dronninglund Slot, go left on Hjallerupvej towards Hjallerup. Continue through the roundabout and turn right onto V. Thorupvej. Here is the ruin of the church **Hundslund Kirke** (Gl. Kirk). Return to Hjallerupvej. (As an alternative you may choose to go left at Gl. Kirkevej, which is a gravel road, past the church yard, left at the farm track across the tracks of Gl. Kongevej, right at Galgehøjene and the long barrow in the forest, until you reach Hjallerupvej again). Turn right onto Hjallerupvej and follow the road to the church **Hjallerup Kirke**. Continue through Hjallerup along Hjallerupvej (which later becomes Tylstrupvej). Turn right onto Bjørnbækvej towards the village Ørum. Here is the church **Ørum Kirke**.

Turn right onto Østermarksvej and follow this to Klokkeholm. Continue ahead (you will cross Hellumvej). The road later becomes Kløvervej. Turn left onto Borgergade, and follow it to the church **Hellevad Kirke**.

Continue north onto Møllebrovej and turn right onto Hellumvej and later left onto Røgelhedevej towards the village Hallund. Here is the church **Hallund Kirke**.

Turn right onto Kjølkevej and then left onto Mølholmvej. When you reach Sdr. Ringgade, turn left and pedal towards Jerslev. Turn right onto Voldgade to the church **Jerslev Kirke**.

Return and turn left onto Sdr. Ringgade. Continue straight ahead (the road later becomes Hellumvej). Now, turn right onto Agnetevej, which continues to Hjallerupvej. Turn right and continue until you reach the church **Hellum Kirke**,



Kirchenrundfahrt

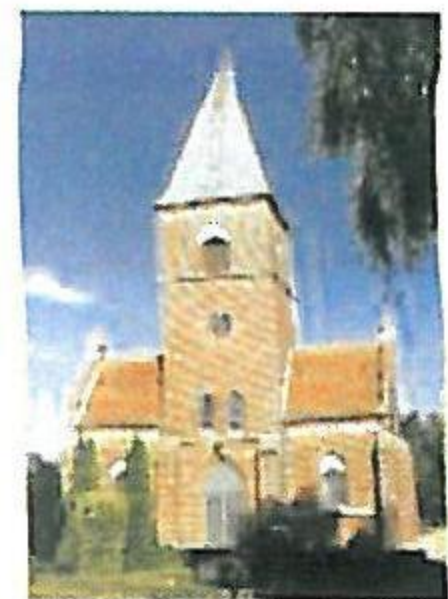
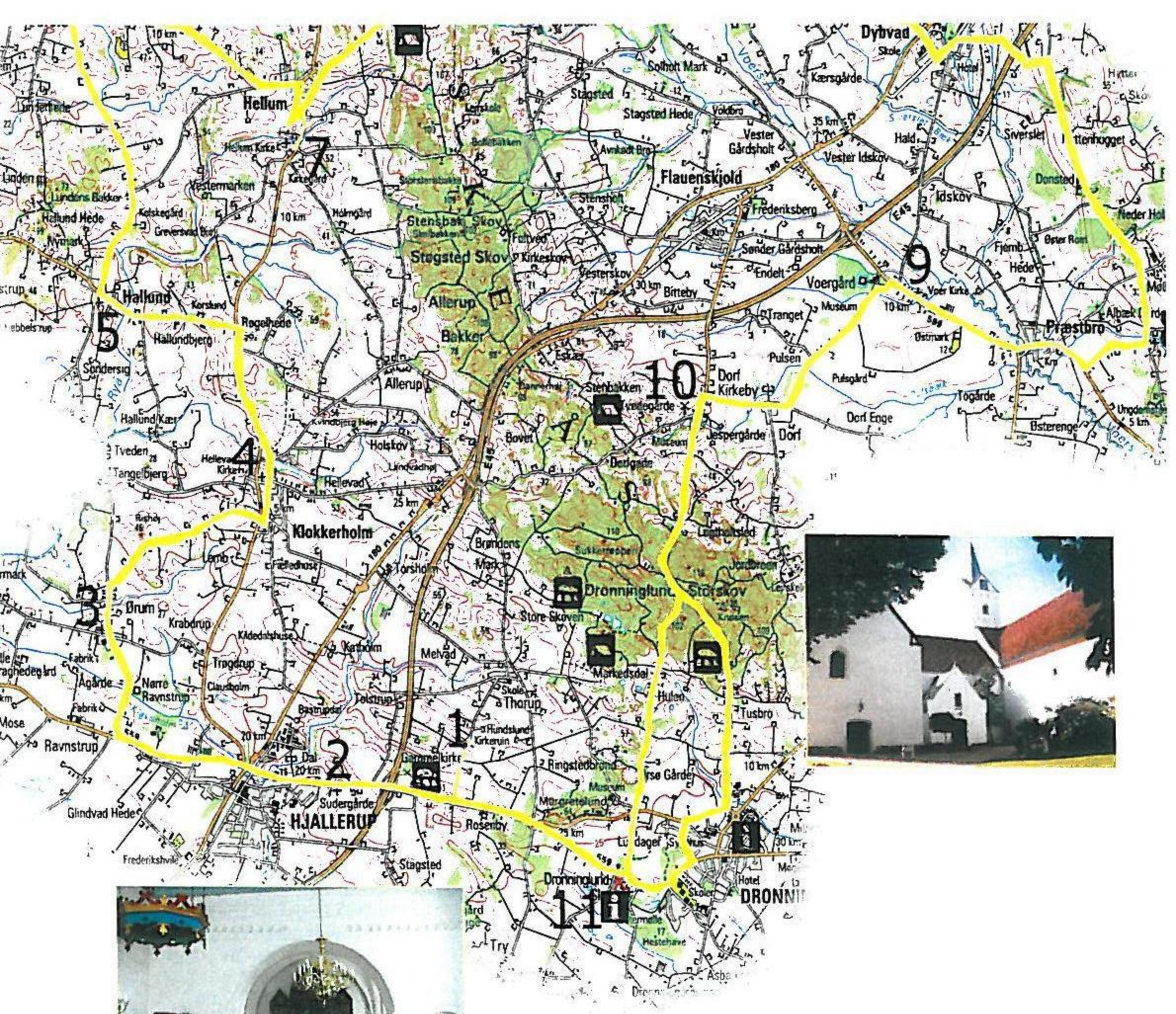
Machen Sie eine Rundfahrt zu den Kirchen im Stlichen Vendsyssel

Vom Schloss Dronninglund nach links und auf dem Hjallerupvej Richtung Hjallerup. Weiter durch den Kreisverkehr und anschließend nach rechts in den V. Thorupvej. Hier liegt die Ruine der **Hundslund Kirke** (Gl. Kirk). Zurück zum Hjallerupvej. (Alternativroute: nach links in den Gl. Kirkevej (einen Schotterweg), am Friedhof vorbei, nach links in den Feldweg und über die Spur des Gl. Kongevejs, an den Galgehøjene und der Steinsetzung im Wald nach rechts, bis Sie wieder zum Hjallerupvej kommen). Nach rechts in den Hjallerupvej und weiter bis zur **Hjallerup Kirche**. Weiter auf dem Hjallerupvej (der in den Tylstrupvej übergeht) durch den Ort. Nach rechts in den Bjørnbækvej und weiter nach Ørum. Hier liegt die **Ørum Kirche**.

Nach rechts in den Østermarksvej und weiter bis zum Ort Klokkeholm. Weiter auf der gleichen Straße (Sie überqueren dabei den Hellumvej), die in den Kløvervej übergeht. An der Borgergade nach links und weiter bis zur **Hellevad Kirche**.

Weiter in nördlicher Richtung auf dem Møllebrovej, nach rechts in den Hellumvej und später nach links in den Røgelhedevej Richtung Hallund abbiegen. Hier liegt die **Hallunder Kirche**.

Anschließend nach rechts in den Kjølkevej und nach links in den Mølholmvej. An der Sdr. Ringgade nach links und weiter Richtung Jerslev. Nach rechts in die Voldgade und zur **Kirche von Jerslev**. Zurückfahren und nach links in die Sdr. Ringgade. Geradeaus weiter (die Straße geht in den Hellumvej



1 Gl. Kirke - 2 Hjallerup Kirke - 3 Ørum Kirke - 4 Hellevad Kirke - 5 Hallund Kirke 6 Jerslev Kirke - 7 Høllum Kirke - 8 Albæk Kirke - 9 Voer Kirke - 10 Dorf Kirke 11 Dronninglund Kirke

 kørslen til højre (1. vej) ad Dybvadvej over Jyske Ås. Vejen bliver til Skævevej. Følg Skævevej videre til Dybvad. Kør forbi Markedsvej (på højre hånd) og drej til venstre ad Ålborgvej. Ved Badskærvej drejer du til højre. Fortsæt forbi Motorvej E 45 og drej til højre ad Donstedvej og kør til Albæk og **Albæk Kirke**.

Kør videre ad Donstedvej og drej til højre ad Frimosevej mod Præstbro. Drej til højre ad Kringelhedevej, til venstre ved hovedgaden, Voergårdsvej og følg den gennem byen til **Voer Kirke**.

Drej til venstre ad Pulsen, til højre ad Kvisselholtvej og følg denne til **Dorf Kirke**.

Fortsæt ad Kvisselholtvej og drej til venstre ad Storskovvej*. Følg vejen til du når Nordre Ringgade, hvor du drejer til højre. Drej derefter til venstre ad Skovbrynet og følg denne til Slotsgade (hovedgaden i Dronninglund) og drej til højre ud ad byen. Følg vejen til **Dronninglund Kirke**, som ligger lige ved siden af Dronninglund Slot.

* Alternativt kan du vælge på Storskovvej at dreje til højre ad Kirkevej (grusvej) og følge denne gennem skoven, forbi Sømosen og ud til Nordre Ringgade. Kryds denne og fortsæt ad Kirkevej på den anden siden (nu asfalteret). For enden af Kirkevej, krydser du Slotsgade. Lige ved siden af Dronninglund Slot finder du Dronninglund Kirke.



which will be on your right.

Return and continue along Hjallerupvej. Go through the roundabout and turn right (at the first exit) onto Dybvadvej over Jyske Ås. The road is later called Skævevej. Follow Skævevej on to Dybvad. Pass Markedsvej (on your right) and turn left onto Ålborgvej. At Badskærvej, turn right. Continue past motorway E 45, turn right onto Donstedvej and continue to Albæk and the church **Albæk Kirke**.

Continue along Donstedvej and turn right onto Frimosevej towards Præstbro. Turn right onto Kringelhedevej, then left when you reach the main street, Voergårdsvej, which you will follow through town to the church **Voer Kirke**.

Turn left at Pulsen, right onto Kvisselholtvej and follow this to the church **Dorf Kirke**.

Continue along Kvisselholtvej and turn left at Storskovvej*. Follow the road until you reach Nordre Ringgade, where you will turn right. Turn left onto Skovbrynet, follow this road to Slotsgade (the main street of Dronninglund) and then turn right to get out of town. Follow the road to the church **Dronninglund Kirke**, which is situated next to the castle Dronninglund Slot.

* When you reach Storskovvej, you may also choose to turn right onto Kirkevej (gravel road), and follow it through the forest, past Sømosen and on to Nordre Ringgade. Cross this road and continue along Kirkevej on the other side (now an asphalt road). At the end of Kirkevej, cross Slotsgade. Next to the castle Dronninglund Slot you will find the church Dronninglund Kirke.



über). Nach rechts in den Agnetevej, der durch die Kurve zum Hjallerupvej weitergeht. Nach rechts abbiegen und weiter bis zur **Hellumer Kirche** auf der rechten Seite.

Auf dem gleichen Weg zurück und weiter auf dem Hjallerupvej. Durch den Kreisverkehr und nach rechts (1. Ausfahrt), auf dem Dybvadvej über den Höhenrücken Jyske Ås. Auf dem Skævevej weiter nach Dybvad. Am Markedsvej (auf der rechten Seite) vorbei und nach links in den Ålborgvej abbiegen. Am Badskærvej nach rechts. Weiter an der Autobahn E 45 vorbei, nach rechts in den Donstedvej und weiter nach Albæk und zur **Albæk Kirke**.

Weiter auf dem Donstedvej, nach rechts in den Frimosevej Richtung Præstbro. Nach rechts in den Kringelhedevej abbiegen, an der Hauptstraße – Voergårdsvej – nach links und durch den Ort zur **Kirche von Voer**.

Nach links in die Straße Pulsen, nach rechts in den Kvisselholtvej und weiter bis zur **Dorfer Kirche**. Weiter auf dem Kvisselholtvej und nach links in den Storskovvej abbiegen*. Weiter bis zur Nordre Ringgade und nach rechts abbiegen. Anschließend nach links in die Straße Skovbrynet und weiter bis zur Slotsgade (Hauptstraße in Dronninglund), nach rechts aus der Stadt hinaus. Weiter zur **Dronninglunder Kirche**, direkt neben dem Schloss.

* Alternativroute: vom Storskovvej nach rechts in den Kirkevej abbiegen (Schotterweg) und weiter durch den Wald, vorbei an Sømosen zur Nordre Ringgade. Überqueren und auf der anderen Seite weiter auf dem Kirkevej (jetzt asphaltiert). Am Ende des Kirkevej die Slotsgade überqueren, direkt neben dem Schloss Dronninglund liegt die Kirche.



Brønderslev UdviklingsRåd



Nørregade 12-14, DK-9700 Brønderslev

Telefon: 99 45 52 00 – Fax: 96 45 54 50

E-mail: erhverv@99454545.dk

turisme@99454545.dk

www.betc.dk

.dk